



Kino in der Pumpe / Kommunales Kino Kiel

## Programm / April / 2017

Jugend Film Wochen young@screen > Film und Diskussion: Bauer unser > Stummfilm-Klassiker: The Birth of a Nation  
 neu in Kiel: Zazy > 40 Tage in der Wüste > Una und Ray > Dancing Beethoven > Die Schlösser aus Sand

1	13 <sup>30</sup> 16 <sup>00</sup> Seniorenkino – mit Seniorenbeirat Kiel <b>Die Nonne</b> Guillaume Nicloux · F/D/B 2013 · 107 Min	18 <sup>30</sup> neu in Kiel <b>Neo Rauch – Gefährten und Begleiter</b> Nicola Graef · D 2016 · 101 Min	wegen eines Konzertes im Erdgeschoss heute keine Hauptvorstellung
2	16 <sup>00</sup> neu in Kiel <b>Neo Rauch – Gefährten und Begleiter</b> Nicola Graef · D 2016 · 101 Min	18 <sup>30</sup> Stummfilm mit Live-Musik. Am Flügel: Dr. Werner Loll <b>The Birth of a Nation</b> David Wark Griffith · USA 1915 · ca. 194 Min	
3	16 <sup>00</sup> Wunschkfilm <b>Paula</b> Christian Schwochow · D/F 2016 · 123 Min Mit Carla Juri, Albrecht Abraham	18 <sup>30</sup> neu in Kiel <b>Von Bananenbäumen träumen</b> Antje Hubert · D 2017 · 93 Min · Dokumentation	20 <sup>30</sup> neu in Kiel <b>Tanna – eine verbotene Liebe</b> M. Butler & B. Dean · Aus/Van 2015 · 100 Min
4			20 <sup>30</sup> neu in Kiel <b>The Eyes of my Mother</b> Nicolas Pesce · USA 2016 · 76 Min (uncut). FSK 16 · <b>OmU</b> · Mit Kika Magalhaes, Clara Wong
5			
6		18 <sup>30</sup> neu in Kiel <b>Neben den Gleisen</b> Dieter Schumann · D 2017 · 85 Min Dokumentation.	20 <sup>30</sup> neu in Kiel <b>Zazy</b> Matthias X. Oberg · D 2016 · 98 Min
7	wegen eines Konzertes im Erdgeschoss heute keine Frühvorstellung		wegen eines Konzertes im Erdgeschoss heute keine Hauptvorstellung
8	13 <sup>30</sup> 16 <sup>00</sup> Seniorenkino – heute kein Seniorenkaffee <b>Die Frau in Gold</b> Simon Curtis · GB/US 2014 · 110 Min		wegen eines Konzertes im Erdgeschoss heute keine Hauptvorstellung
9	16 <sup>00</sup> neu in Kiel <b>Neo Rauch – Gefährten und Begleiter</b> Nicola Graef · D 2016 · 101 Min	18 <sup>30</sup> Psychoanalyse und Film – mit Gespräch <b>Ich, Daniel Blake</b> Ken Loach · GB 2016 · 100 Min · <b>dt. Fs.</b>	20 <sup>30</sup> neu in Kiel <b>Zazy</b> Matthias X. Oberg · D 2016 · 98 Min · Mit Ruby O. Fee, Paul Boche, Petra Hultgren, Philippe Brennickmeyer, Olivia Burkhart, Claudio Caiolo
10	16 <sup>00</sup> Wunschkfilm <b>Paula</b> Christian Schwochow · D/F 2016 · 123 Min Mit Carla Juri, Albrecht Abraham	18 <sup>30</sup> Wunschkfilm <b>Ich, Daniel Blake</b> Ken Loach · GB 2016 · 100 Min · <b>OmU</b> · FSK 6 Mit Dave Johns, Hayley Squires, Micky McGregor	
11			
12			
13	15 <sup>30</sup> Wunschkfilm <b>Toni Erdmann</b> Maren Ade · D/AT 2016 · 162 Min · FSK 12	18 <sup>30</sup> neu in Kiel <b>40 Tage in der Wüste</b> Rodrigo Garcia · USA 2015 · 98 Min · Mit Ewan McGregor, Tye Sheridan, Ciarán Hinds, Ayelut Zurer	20 <sup>30</sup> neu in Kiel – anschließend Gespräch <b>Freya – Geschichte einer Liebe</b> A. Starost, H.-H. Grotjahn · D 2016 · 87 Min
14			20 <sup>30</sup> neu in Kiel <b>Una und Ray</b> Ben Andrews · GB/USA/KAN 2016 · 94 Min Mit Ben Mendelsohn, Rooney Mara, Ruby Stokes
15			
16	16 <sup>00</sup> neu in Kiel <b>Neo Rauch – Gefährten und Begleiter</b> Nicola Graef · D 2016 · 101 Min	18 <sup>30</sup> neu in Kiel <b>Una und Ray</b> Ben Andrews · GB/USA/KAN 2016 · 94 Min	20 <sup>30</sup> neu in Kiel <b>40 Tage in der Wüste</b> Rodrigo Garcia · USA 2015 · 98 Min · Mit Ewan McGregor, Tye Sheridan, Ciarán Hinds, Ayelut Zurer
17			
18	15 <sup>00</sup> 17 <sup>00</sup> young@screen <b>Offline – Das Leben (...)</b> D 2017 · FSK 12 <b>Tiger Girl</b> D 2017 · 91 Min · FSK 16	18 <sup>45</sup> neu in Kiel <b>Una und Ray</b> Ben Andrews · GB/USA/KAN 2016 · 94 Min Mit Ben Mendelsohn, Rooney Mara, Ruby Stokes	
19	15 <sup>00</sup> 17 <sup>00</sup> young@screen <b>Ab ans Meer</b> CZ 2014 · 91 Min · FSK 6 <b>Der Nachtmahr</b> D 2015 · 88 Min · FSK 12		
20	15 <sup>00</sup> 17 <sup>00</sup> young@screen <b>Enklave</b> D/Serb 2017 · 92 Min · FSK 12 <b>Tiger Girl</b> D 2017 · 91 Min · FSK 16	18 <sup>30</sup> neu in Kiel <b>Dancing Beethoven</b> Arantxa Aguirre · CH/ES 2016 · 79 Min Dokumentation	20 <sup>00</sup> Wunschkfilm <b>Silence</b> Martin Scorsese · USA 2016 · 161 Min · <b>dt.Fs.</b> Mit Andrew Garfield, Liam Neeson, Adam Driver, Ciarán Hinds, Tadanobu Asano, Issei Ogata, Shinya Tsukamoto
21	15 <sup>00</sup> 16 <sup>45</sup> young@screen <b>Nerve</b> USA 2016 · 96 Min · FSK 12 <b>Der Himmel wird warten</b> F 2017 · FSK 12		
22	13 <sup>30</sup> 16 <sup>00</sup> Seniorenkino <b>Mein ziemlich kleiner Freund</b> Laurent Tirard · F 2016 · 99 Min		wegen eines Konzertes im Erdgeschoss heute keine Hauptvorstellung
23	16 <sup>00</sup> neu in Kiel <b>Neo Rauch – Gefährten und Begleiter</b> Nicola Graef · D 2016 · 101 Min		20 <sup>00</sup> Wunschkfilm <b>Silence</b> Martin Scorsese · USA 2016 · 161 Min · <b>OmU</b>
24	15 <sup>00</sup> 17 <sup>00</sup> young@screen <b>Nerve</b> USA 2016 · 96 Min · FSK 12 <b>Tiger Girl</b> D 2017 · 91 Min · FSK 16	18 <sup>30</sup> Wunschkfilm <b>Wo bist Du?</b> Andrea Rothenburg · D 2016 · 105 Min	20 <sup>30</sup> Wunschkfilm <b>Silence</b> Martin Scorsese · USA 2016 · 161 Min · <b>OmU</b>
25	15 <sup>00</sup> 16 <sup>45</sup> young@screen <b>Ab ans Meer</b> CZ 2014 · 91 Min · FSK 6 <b>Der Himmel wird warten</b> F 2017 · FSK 12	18 <sup>30</sup> mit Amnesty Hochschulgruppe <b>Amnesty-Filmabend: Thema Kurdistan</b> Film und anschließendes Gespräch	20 <sup>00</sup> Wunschkfilm <b>Silence</b> Martin Scorsese · USA 2016 · 161 Min · <b>OmU</b>
26	15 <sup>00</sup> 16 <sup>45</sup> young@screen <b>Offline – Das Leben (...)</b> D 2017 · FSK 12 <b>Sparrows</b> Isl/Dk/Kro 2015 · 99 Min · FSK 12	19 <sup>00</sup> neu in Kiel <b>Dancing Beethoven</b> Arantxa Aguirre · CH/ES 2016 · 79 Min	20 <sup>30</sup> L-Night <b>Stebzehn</b> Monja Art · A 2017 · 104 Min
27	15 <sup>00</sup> 17 <sup>00</sup> young@screen <b>LenaLove</b> D 2016 · 96 Min · FSK 12 <b>Enklave</b> D/Serb 2017 · 92 Min · FSK 12	19 <sup>00</sup> IRRE gute Filme – Kieler Fenster + Brücke SH <b>Die Mitte der Nacht ist der Anfang vom Tag</b> M. Kirst, A. Schmidt · D 2016 · 79 Min	20 <sup>30</sup> neu in Kiel <b>Die Schlösser aus Sand</b> Olivier Jahan · F 2015 · 102 Min · dt. Fs.
28	15 <sup>00</sup> 16 <sup>45</sup> young@screen <b>Der Nachtmahr</b> D 2015 · 88 Min · FSK 12 <b>Tiger Girl</b> D 2017 · 91 Min · FSK 16	19 <sup>00</sup> mit dem Institut für Neuere deutsche Literatur und Medien <b>The First Cut is the Deepest – Teil I</b> studentische Dokumentarfilme	21 <sup>00</sup> <b>The First Cut is the Deepest – Teil II</b> studentische Dokumentarfilme
29		18 <sup>30</sup> Transgender Filmfestival <b>Ekaj</b> Cati Gonzalez · USA 2015 · 80 Min · OV · FSK 18	20 <sup>30</sup> neu in Kiel <b>Die Schlösser aus Sand</b> Olivier Jahan · F 2015 · 102 Min · <b>dt. Fs.</b> mit Emma de Caunes, Yannick Renier, Jeanne Rosa, Alain Chamfort, Christine Brücher, Alain Chamfort
30		18 <sup>30</sup> neu in Kiel – Podium mit Robert Habeck <b>Bauer unser</b> Robert Schabus · Ö 2016 · 92 Min	
1		18 <sup>30</sup> neu in Kiel <b>Bauer unser</b> Robert Schabus · Ö 2016 · 92 Min	

Kino in der Pumpe – Kommunales Kino Kiel  
 Haßstraße 22 / 24103 Kiel  
 Tel: (0431) 200 76 – 50 / – 54 (Kasse) / Fax: – 49  
 kino@diepumpe.de / www.diepumpe.de  
 facebook.com/kino.pumpekiel  
 twitter.com/kino\_pumpe / instagram.com/kino\_pumpe

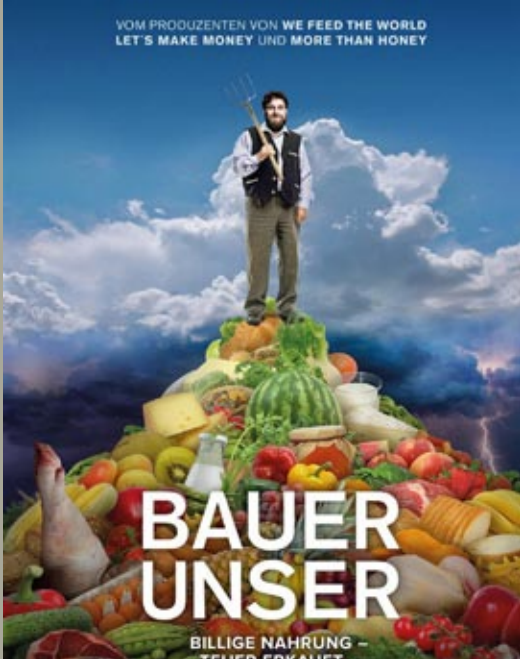
Mitglied im Bundesverband Kommunale Filmarbeit e.V. und der AG Kino e.V.  
 Kinoteam: Dr. Eckhard Pabst (verantwortlich), Kirsten Geißelbrecht, Zara Zerbe  
 Gestaltung: Fliegende Teilchen, Berlin

OmU = Original mit Untertiteln / OF = Originalfassung  
 Preise: EURO 6,- / ermäßigt 5,- / Kinder 3,-  
 Zehnerkarte: EURO 55,- / 45,-  
 Zuschlag (ab 150 Min.) oder Klavierbegleitung EURO 1,-

### Film des Monats – mit Podiumsdiskussion. Zu Gast: Minister Robert Habeck

#### Bauer unser

Robert Schabus. Ö 2016. 92 Min. Dokumentation  
 „Ein Liter Milch ist billiger als ein Liter Mineralwasser.“ bringt ein Wissenschaftler gleich zum Auftakt die Problematik der modernen Agrarwirtschaft auf den Punkt. „Da geht es um ein Milliarden-geschäft“, fügt ein Politiker hinzu. „Es geht alles auf Kosten der Bauern“, sagt schließlich ein mächtiger Lobbyvertreter und ist bekannt. Tatsächlich befindet sich die moderne Agrarwirtschaft in einer großen Krise, von artgerechter Tierhaltung über die Macht der Futtermittelkonzerne bis zum geringen Milchpreis. Die Beispiele, die Regisseur Schabus (der selbst aus einer Bauern-Familie kommt) vorstellt, zeigen die Wirkmechanismen zwischen EU-Politik, Investitions-Druck der Großabnehmer und Konsumentenverhalten. So stehen sich Porträts moderner Großbetriebe und nicht moderner (aber eben ganz anders funktionierender) Bio-Bauern gegenüber. Zwischen diesen ganz persönlichen Fallbeispielen kommen immer wieder Experten zu Wort. Dabei zeigt sich manches Mal: „Die dümmsten EU-Politiker haben die dicksten Lobby-Kartoffeln“. – Wir zeigen den Film gemeinsam mit dem Kreisverband der Grünen und dem BUND. Am 30. 4. diskutieren nach dem Film mit dem Publikum: Landwirtschaftsminister Robert Habeck und Ole Eggers, Landesgeschäftsführer BUND SH So 30. 4. (mit Diskussion) – Di 2. 5.



**neu in Kiel**

## The Eyes of my Mother

*Nicolas Pesce. USA 2016. 76 Min (uncut). FSK 16. OmU. Mit Kika Magalhaes*
Gemeinsam mit ihrer Mutter, einer ehemaligen Chirurgin, lebt Francisca als kleines Kind in einem Landhaus. Dort bringt ihre Mutter ihr alles über die Anatomie des Menschen bei und gibt ihr eine wichtige Botschaft mit auf den Weg: Fürchte dich nicht vor dem Tod. Doch als sie eines Tages einen Fremden namens Charlie ins Haus lassen, muss Francisca mit ansehen, wie der ihre Mutter brutal ermordet. Ihr Vater erwischt den Täter – zu spät, um seine Frau noch zu retten, aber rechtzeitig, um Charlie zu verprügeln und wegzusperren. Mit der Zeit freundet sich Francisca mit dem Mörder an und lauscht, wie er von dem aufregenden Gefühl erzählt, zu töten. Francisca wird immer mehr davon besessen, bis sie als Erwachsene beginnt, anderen Frauen aufzulauern… Nicolas Pesce hat mit seinem Debütfilm eine amerikanische Schauergeschichte abgeliefert, deren düstere Schwarz-Weiß-Bilder vor Schönheit überlaufen. **Fr. 31. 3 – Mi 5. 4.**

## Neben den Gleisen

*Dieter Schumann. D 2017. 85 Min. FSK 12. Dokumentarfilm*
Mitten auf dem Bahnhofsvorplatz von Boizenburg steht ein Kiosk mit Tradition: täglich von 5 bis 22 Uhr dient er der Versorgung von Reisenden, aber auch den Schichtarbeitern aus dem Schlachthof, Arbeitslosen, Taxifahrern und Rentnern als Stammkneipe. Ende 2015 wird die beschauliche Monotonie der Kleinstadt durcheinander gewirbelt, als tausende Geflüchtete auf dem Weg ins Erstaufnahmелager am Bahnhof ansteigen. Die Gäste, die sich sonst eher für Fußball und Bier als für das politische Tagesgeschehen interessieren, beginnen daraufhin, über Politik zu diskutieren und ihre eigene Situation zu reflektieren. Überraschend bekommt man einen Einblick in den Lebensalltag, die Hoffnungen und Probleme der Menschen, die sich nicht nur wörtlich gesehen „neben den Gleisen“ befinden. **Do 6. – Sa 8.**

## Zazy

*Matthias X. Oberg. D 2016. 98 Min. FSK 16. Ruby O. Fee, Paul Boche*
Zazy ist jung, sexy, unbeschwert und auch ein bisschen bocklos. Gerne würde sie einfach chillen, doch leider ist da eben auch die Arbeit: eine Lehre als Schneiderin. Allerdings bietet sich Zazy bald eine einmalige Chance, die Tristesse zu verlassen: Ihr Chef nämlich hat ein Verhältnis mit einer verheirateten Frau, und als er bei einem Wanderausflug mit dieser wohlhabenden Marianne tödlich verunglückt, hat Zazy die Geliebte in der Hand. Als Gegenleistung für ihre Verschwiegenheit erwartet sie nur ein bisschen Hilfe bei der Jobsuche. Doch dann sollen die Gefallen immer größer werden. Und als Zazy herausfindet, dass Marianne mit dem berühmten TV-Moderator Maximilian Berg verheiratet ist, verändert Zazy ihre Strategie und beginnt, Maximilian um den Finger zu wickeln. Bald hat sie eine Karriere beim Fernsehen in Aussicht – doch die Folgen ihres Ehrgeizes beginnen sie einzuholen… Was als beschauliches Teenie-Abenteuer beginnt, entwickelt sich bald zum veritablen Psychothriller. **Do 6. – Mi 12.**

## 40 Tage in der Wüste

*Rodrigo Garcia. USA 2015. 98 Min. FSK 12. Mit Ewan McGregor, Tye Sheridan*
Als sich seine Zeit in der Wüste dem Ende neigt, begegnet Jeshua einer Familie, bestehend aus dem Vater, der despotisch über die Seinen bestimmt, der schwer kranken Mutter, die vor allem vom Sohn gepflegt wird, der wiederum viel lieber ein freies Leben führen und nach Jerusalem ziehen würde. Doch sein Vater hat andere Pläne, er baut ein Haus fernab der Zivilisation, um sich und seiner Familie ein festes Heim zu geben. Jeshua ist gleichermaßen beängstigt wie angezogen von der komplizierten Vater-Sohn-Geschichte, in der er sich selbst erkennt… Regisseur Rodrigo García nimmt sich einige künstlerische Freiheiten heraus bei der Gestaltung des biblischen Themas. Faszinierend: Ewan McGregor in einer Doppelrolle als Jeshua (hebräisch für Jesus) und als Teufel. **Do 13. – Mi 19.**

## Una und Ray

*Ben Andrews. GB/USA/CA 2016. 94 Min. FSK 12. Mit Ben Mendelsohn, R. Mara*
Vor langer Zeit hatten Una und Ray eine Affäre – eine verbotene allerdings, denn Ray war ein Freund ihrer Eltern und Una erst dreizehn. Die gefährliche Liaison nahm ein Ende, als Ray von einem Tag auf den anderen einfach verschwand, verhaftet wurde und eine mehrjährige Gefängnisstrafe absitzen musste. 15 Jahre später sieht Una zufällig ein Foto ihrer Jugendliebe in der Zeitung und taucht daraufhin unangekündigt an Rays Arbeitsplatz auf. Denn anders als Ray, der seit Jahren verheiratet ist, seinen Namen geändert und mit der Vergangenheit abgeschlossen hat, besteht für Una noch einiger Klärungsbedarf. – Der Film von Ben Andrews, der auf einem Bühnenstück von David Harrower basiert, schildert das unerwartete Wiedersehen mit unaufgeregten, durch kurze Rückblenden durchbrochenen Einstellungen und porträtiert dabei eine traumatisierte Frau in einer verstörenden und gleichzeitig berührenden Intensität. **Fr 14. – Mi 19.**

## Dancing Beethoven

*Arantxa Aguirre. CH/E 2016. 79 Min. FSK k.A. Dokumentarfilm*
Beethovens 9. Symphonie ist dem ewigen Kreislauf des Lebens und der Freude am Leben gewidmet. 2015 reisen Tänzer und Musiker aus aller Welt nach Japan, um Maurice Béjarts Tanzstück auf die Bühne zu bringen. Unter der Leitung von Zubin Metha wachsen das französische Béjart Ballet Lausanne, das Tokyo Ballet und das Israel Philharmonic Orchestra zu einem einzigen Kunst- und Klangkörper zusammen. Entsprechend sind die Vorbereitungen genauso aufreibend wie leidenschaftlich, doch trotzdem finden die Künstlerinnen und Künstler Zeit, sich gedanklich mit Beethovens Komposition auseinander zu setzen. **Do 20. – Mi 26.**

## Die Schlösser aus Sand / Les châteaux de sable

*Olivier Jahan. F 2015. 102 Min. Dt. Fs.+OmU. FSK k.A. Mit E. de Caunes*
Weil sie das Haus ihres kürzlich verstorbenen Vaters verkaufen muss, fährt Éléonore noch einmal in die wilde Bretagne. An ihrer Seite ist ihr Ex Samuel, denn Éléonore kann und will dieses schwierige Wochenende nicht allein verbringen. Und so, wie an dem alten Elternhaus noch (zu) viele Erinnerungen hängen, so scheinen auch Éléonore und Samuel ihre Trennung nicht so richtig verkraftet haben. Beide bedauern zurückliegende Affären, und es ist noch so viel Vertrautheit und Anziehungskraft zwischen den beiden, dass Samuels neue Lebensgefährtin zu Recht eifersüchtig ist. Und dann taucht plötzlich eine geheimnisvolle Frau auf… Mit feinem Gespür für realistische Stimmungen und überraschende Situationskomik inszeniertes Kammerspiel. **Do 27. 4. – Di 9. 5.**

**Premiere – zu Gast: Antje Starost und Hans-Helmut Grotjahn**

## Freya – Geschichte einer Liebe

*Antje Starost, Hans-Helmut Grotjahn. D 2016. 87 Min. FSK o. Dokumentarfilm*
1929: die 18-jährige Freya Deichmann trifft auf Helmuth James von Moltke und verliebt sich unsterblich. Helmuth und Freya heiraten bald, doch ihr glückliches Eheleben wird durch die Schrecken der Nazizeit überschattet. 1940 legen sie mit der Gründung einer Gruppe, die über ein demokratisches Leben nach dem Nationalsozialismus nachdenkt, den Grundstein für den Kreisauer Kreis. Ihr Schicksal nimmt eine dramatische Wendung, als Helmuth inhaftiert wird. Dem jungen Paar bleibt nichts anderes übrig, als durch Briefe zu kommunizieren, die der Gefängnispfarrer Poelchau am Aufsichtspersonal vorbeischmuggelt. – Eine einfühlsame Doku über Liebe in Zeiten totalitärer Regime. Der Briefwechsel des Paares, dem die Stimmen von Nina Hoss und Ulrich Matthes neues Leben einhauchen, ist nicht nur ein Zeugnis großer Gefühle, sondern auch ein Stück Zeitgeschichte. **Do 13.**

**mit dem Institut für Neuere deutsche Literatur und Medien**

## The First Cut is the Deepest

Mit der Kombination aus Theorie und Praxis näherte sich der Masterstudien-gang Medienwissenschaft der CAU Kiel dem Thema Dokumentarfilm. Unter der Leitung von Dr. Willem Strank entstanden fünf Kurzdokumentationen, die sich an der Diversität der Gattung orientieren. Einblicke in historische, persönliche, politische und soziokulturelle Themen sind Gegenstand der Filme, bei dem jeder auf eigene Art mit dem Versuch umgeht, Realität filmisch einzufangen. Dabei werfen sie u.a. einen Blick auf Väter, die ihre Rolle zwischen patriarchalen Strukturen und Dad Jokes neu ausloten, auf stille Helferinnen hinter verheißungsvollen Urlaubskulissen und die Ober- und Unterflächde des menschlichen Körpers, treffen auf Ex-Lehrer mit berühmt-berühctigten Kfz-Werkstätten und gehen der Kieler Stadtgeschichte auf den Grund. **Fr 28. 4. + Mi 3. 5.**

**Transgender Filmfestival**

## Ekaj

*Catí Gonzalez. USA 2015. 80 Min. OV. FSK 18. Mit Jake Mestre*
Seit 2013 veranstaltet Andreas Steffens im TraumKino das Transgender Filmfestival, das sich mittlerweile zu einer festen Größe im Kieler Kinobetrieb entwickelt hat. So ist es uns im Kino in der Pumpe eine große Freude, dass wir uns mit dem Abspiel eines Films am diesjährigen Filmfest beteiligen können. Ekaj erzählt ungefiltert und roh die Liebesgeschichte zweier junger Menschen in der Großstadt: Ekaj trifft Mecca, den Stricher, der sich annimmt. Mecca hat Mecca bekommen, AIDS ist nur eines davon. Gleichwohl ist er der einzige, der Ekaj etwas Halt geben kann. So driften die beiden durch die Stadt, verdienen sich mit Prostitution etwas Geld und versuchen, ihr Leben zu meistern… **Sa 29.**

**IRRE gute Filme – mit Kieler Fenster und Brücke vom**

## Die Mitte der Nacht ist der Anfang vom Tag

*Michaela Kirst, Axel Schmidt. D 2016. 79 Min. FSK k.A. Dokumentarfilm*
Der Film begleitet Menschen, die nach außen hin völlig normal erscheinen, zum Teil sogar besonders glücklich wirken, auf denen aber ein dunkler Schatten liegt: eine Depression. Das Ausmaß an Hilflosigkeit und die vielfältigen Symptome harrower wie Scham, Selbstwürwürfe und Antriebsverlust

sind selbst für Angehörige oft schwer nachvollziehbar. Obwohl statistisch gesehen jede vierte Frau und jeder achte Mann im Laufe des Lebens an einer Depression erkrankt, haben viele Betroffene Angst vor Stigmatisierung und behalten ihre wahren Gefühle für sich. Darunter leiden nicht nur die Betroffenen und ihr Umfeld, sondern auch die Behandlung. **Do 27.**

**young#screen – Jugend Film Wochen Kiel**

Zum dritten Mal finden im Kino in der Pumpe die Jugend Film Wochen young@screen statt. Wir präsentieren neun aktuelle Filme – teilweise in Kieler Erstaufführung – für junge Menschen (und natürlich auch für ältere Interessierte). Festpreis für alle young@screen-Vorstellungen: 4,-EURO

## Offline – Das Leben ist kein Bonuslevel

*Florian Schnell. D 2017. 87 Min. FSK 12. Mit Moritz Jahn, Mala Emde*
Im Fantasy-Spiel „Schlacht um Utgard“ gehört FENRIS zu den Kriegern, die am meisten riskieren. Anstehender Höhepunkt ist das Online-Turnier „Ragnarök“, bei denen er sich mit den Besten der virtuellen Welt messen will. Blöd nur, dass er plötzlich aus dem Spiel geworfen wird und nun in der realen Welt, und dann noch in einem echten Wald zusammen mit einem echten Mädchen, versuchen muss, seine Online-Identität zurück zu erobern… **Di 18. + Mi 26.**

## Tiger Girl

*Jakob Lass. D 2017. 91 Min. FSK 16. Mit Ella Rumpf, Maria Dragus, Enno Trebs*
„Du musst sagen, was du willst und dann kriegst du’s auch!“ Das ist nur einer von Tigers Tipps an Margarete. Tiger ist wild, frei und lebt in einem Wohnwagen. Margarete dagegen ist schüchtern, ängstlich und hat gerade die Aufnahmeprüfung bei der Polizei vergeigt. Zusammen arbeiten sie jetzt beim Sicherheitsdienst, und so langsam wird aus Margarete „Vanilla“ – und die lässt nicht mehr alles mit sich machen… **Di 18. – Fr 28.**

## Ab ans Meer

*Jiří Mádl. CZ 2014. 91 Min. FSK 6. Mit Petr Šimáček, Jan Marsál*
Tomás weiß genau, was er später werden möchte: Regisseur! So beginnt der 11jährige schon mal jetzt, sein eigenes Leben zu filmen. Neben seinen Eltern und seiner Oma ist sein bester Freund Haris wichtiger Bestandteil seiner oft sehr lustigen und frechen Filmaufnahmen.Tomás will auch Haris dazu überreden, seine eigene Familie zu filmen. Der aber sträubt sich: nicht jeder soll sehen, was daheim passiert. **Mi 19. + Di 25.**

## Der Nachtmahr

*Akiz. D 2015. 88 Min. FSK 12. Carolyn Genzkow, Wilson Gonzalez Ochsenknecht*
Auf einer Techno-Party bricht Tina zusammen und wird seitdem von einem kleinen hässlichen Wesen verfolgt, das aber ansonsten niemand zu sehen scheint. Als einzigen Ausweg beginnt Tina langsam mit dem Gnom Kontakt aufzunehmen, was sich als gar nicht so schlimm erweist. Aber dann rasten plötzlich Tinas Eltern aus. **Mi 19. + Fr 28.**

## Enklave

*Goran Radovanovic. D/Serbien 2017. 92 Min. FSK 12. Mit Anica Dobra*
Nenad wird jeden Morgen zur Schule gefahren und danach auch wieder abgeholt. Und in der Schule ist er der einzige Schüler, und die Aufmerksamkeit der jungen Lehrerin ist ihm damit sicher. Denn: Nenad lebt in einer serbischen Enklave mitten im Kosovo, überwiegend von Moslems bewohnt. Die Jungen seines Alters sind muslimischen Glaubens und voller Hass auf die verbliebenen Serben. Als Nenads Großvater stirbt, verschärft sich die Situation zwangsweise. **Do 20. + Do 27.**

## Nerve

*Henry Joost, Ariel Schulman. USA 2016. 96 Min. FSK 12. Mit Emma Roberts*
Bist Du „Watcher“ oder „Player“? Highschoolschülerin Vee ist eher zurückhaltend – doch dann meldet sie sich bei dem illegalen Online-Spiel „Nerve“ an, wo sie endlich mal selbst aktiv werden will. Als „Player“ nimmt sie immer gefährlichere Herausforderungen an aber für jede bewältigte Challenge steigt auch der Kontostand – und die Anerkennung der „Watcher“. Aber was muss man tun, um die Nummer 1 zu werden? **Fr 21. + Mo 24.**

## Der Himmel wird warten

*Marie-Castille Mention-Schaar. F 2017. 105 Min. FSK 12. Mit Noémie Merlant*
Mélanie ist 16. Als ihre Oma stirbt, lässt sie sich von ihrem Facebook-Freund Mehdi trösten. Der aber beginnt bald, sie für den IS anzuwerben… Sonia ist 17, und nur durch einen Zufall wird ihr Weg nach Syrien in letzter Minute gestoppt. Und dann ist da noch Sylvie, eine Mutter, die ihre Tochter in Syrien suchen will. **Fr 21. + Di 25.**

## Sparrows

*Rúnar Rúnarsson. Isl/Dk/Kro 2015. 99 Min. FSK 12 (Freigabe des Landes SH)*
Der sechzehnjährige Ari wohnt mit seiner Mutter in Reykjavik und singt in einem bekannten Kirchenchor. Als seine Mutter das Land verlassen will, muss Ari zu seinem Vater ziehen. Der wohnt auf einer kleinen Insel im Nordwesten Islands, die Möglichkeiten, seine Freizeit zu verbringen, sind eher begrenzt. Den Vater hat Ari lange nicht gesehen, man fühlt sich entfremdet. Zum Glück ist da Lara, die er aus alten Tagen kennt. Zusammen geht man feiern…bis die Party außer Kontrolle gerät. **Mi 26.**

## LenaLove

*Florian Gaag. D 2016. 96 Min. FSK 12. Mit Emilia Schüle, Jannik Schümann*
Lena fühlt sich allein gelassen. Ihre beste Freundin Nicole verbündet sich mit einer anderen. Ihre Mutter hat eigene Probleme. Und dann schnappt sich Nicole auch noch den süßen Tim. Ihren Liebeskummer gesteht Lena ihrer Internetbekanntschaft Noah – endlich jemand, der sie tröstet und für sie da ist. Der will ein nächtliches Date… **Do 27.**

**Wunschfilm**

## Silence

*Martin Scorsese. USA 2016. 161 Min. FSK 12. Dt.Fs./OmU. Mit Andrew Garfield*
Die Filme des Martin Scorsese erzählen Geschichten von Menschen, die mit unnachgiebiger Härte ihrem eigenen Weg folgen – um dieserart mit zäh verteidigter Autorschaft ihre eigene Biografie zu schreiben und zu ihrem selbst bestimmten Ziel zu gelangen. Das war bei Travis Bickle nicht viel anders als bei Jesus von Nazareth, Rupert Pupkin, Jake LaMotta, Jordan Belford oder wie Scorseses Helden alle heißen mögen. Gelegentlich ist diese Zielstrebigkeit religiös motiviert und von quälenden Glaubensfragen skandiert. So auch in Scorseses jüngstem Meisterwerk, dessen Realisierung letztlich 30 Jahre dauerte. Erzählt wird die Geschichte der beiden Jesuitenpriester Rodrigues und Garupe, die sich auf die Spuren ihres Lehrers Ferreira nach Japan begeben. **Do 20. – Di 25.**

## Wo bist Du?

*Andrea Rothenburg. D 2016. 105 Min. FSK k.A. Dokumentarfilm*
Aufgrund des riesigen Andrangs bei der ersten Vorstellung dieses Film wiederholen wir noch einmal die Dokumentation über Kinder psychisch erkrankter Mütter. Die Regisseurin Andrea Rothenburg lässt junge Frauen zu Wort kommen, die von der Gesellschaft und dem Gesundheitssystem in ihrem persönlichen Leid oft übersehen werden. Schnörkellos erzählen sie, welche Ängste, Schwierigkeiten und Auswirkungen die Krankheit der Mütter auf ihr eigenes Leben hatte und hat. **Mo 24.**

**L-Night**

## Siebzehn

*Monja Art. A 2017. 104 Min. FSK 12. Mit Elisabeth Wabitsch, Anaelle Dézsy*
Die siebzehnjährige Paula ist insgeheim in ihre Mitschülerin Charlotte verliebt, die allerdings mit dem Schülerzeitungsredakteur Michael zusammen ist. Eine aussichtslose Situation, denkt Paula und ahnt nicht, welche Gefühle Charlotte tatsächlich für sie hegt. Zwecks Ablenkung lässt sie sich auf den etwas unbeholfenen Tim ein, der schon lange in sie verliebt ist. Und dann ist da noch die abgebräute Verführerin Lilli, die nichts anbrennen lässt. Die unbedarfte Paula scheint ihr da ein passendes Opfer. – Ein Gymnasium ist der Dreh- und Angelpunkt zahlreicher amouröser Verwicklungen, die die jüngst mit dem Max-Ophüls-Preis ausgezeichnete Regiedebütantin Monja Art herzerreißend dramatisch inszeniert. „Es geht immer nur um Sex. Welche Gefühle gibt es nicht“, proklamieren Paulas Mitschüler\*innen gerne. Wenn sie sich da mal nicht irren… **Mi 26.**

**Psychoanalyse und Film – mit dem John-Rittmeister-Institut**

## Ich, Daniel Blake

*Ken Loach. GB. 2016. 100 Min. dt.+OmU. FSK 6. Mit Dave Johns, Hayley Squires*
Daniel Blake hatte einen Herzinfarkt, kann seit einem Jahr nicht arbeiten, und auch für die kommenden Monate verbieten es ihm die Ärzte. Stattdessen muss er zum Arbeitsamt, wo man Anträge nur noch online ausfüllen darf – für ihn keine Kleinigkeit. Und so prallt der Witwer immer wieder an Institutionen ab, die den Bürgern eigentlich helfen sollten… In seinem preisgekrönten Sozialdrama erzählt Ken Loach die Geschichte von einfachen Menschen, für die das Leben zu einem Überlebenskampf wird. – Anschl. Gespräch mit Dr. M. Klingenburg-Vogel **So 9. – Mi 12.**

**Stummfilm mit Live-Musik. Am Flügel: Dr. Werner Loll**

## The Birth of a Nation

*David Wark Griffith. UDA 1915. Ca. 195 Min. Am Flügel: Dr. Werner Loll*
Der gut dreistündige Film erzählt die Geschichte zweier Familien, von denen eine in den Nordstaaten, die andere in den Südstaaten lebte. Wir verfolgen die Figuren durch den Bürgerkrieg und erleben die mühsame Selbstfindung der Nation in den schmerzlichen Rassenkämpfen, in denen auch der Ku-Klux-Klan seine unrühmliche Rolle spielt (und dessen Neugründung wohl auch wesentlich durch den Film angeregt wurde). **So 2.**